

ОТЗЫВ

на автореферат Чоршанбиевой Зайнабхон Ашуровны

на тему «Лексико - семантическое поле «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках: когнитивно - прагматический аспект», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - сравнительно - историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Каждый естественный язык извлекает смысл из символа. Человеческое сознание (мышление) является концептуализатором познания относительно эмоций. Накапливая, обобщая и конструируя познания об эмоциях, оно концептуализирует их. В результате, которого эмоции получают так называемый паралингвистический код или лексиколизированную символику

Будучи коммуникативно релевантными, эмоции воспроизводятся и конструируются, проявляясь в лексических и экстралингвистических формах, но при этом не всегда семантизируются. Данная позиция была подтверждена огромным количеством работ концептологов и этимологов.

Актуальность настоящего исследования обусловлена необходимостью углубленного исследования способов концептуализации отрицательной эмоции в таджикской и английской языковых картинах мира в рамках когнитивной лингвистики. В том или ином естественном языке эмоциональная картина мира изображается исследователем посредством концепта словно «сгусток культуры в сознании человека» на пересечении нескольких образующих слоев культуры, познания и языка.

В диссертационной работе исследуется специфика межкультурных различий, которая находит свое отражение в сознании и языке. В любой лингвистической культуре (в ее основных понятиях) обнаруживается связь культуры, эмоциональной картины мира и языка.

Целью диссертационного исследования является выявление, классификация и сопоставительное описание лексических единиц, входящих в микрополя «гнева», «страха» и «горя» в таджикской и английской лингвокультурах.

Научная новизна диссертации состоит в рассмотрении недостаточно изученных проблем, связанных с теорией системности лексики. Исходя из этого, анализируется принцип выделения и структурирования особых областей лексики, в частности, лексико-семантическое поле.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что результаты исследования вносят определенный вклад в разработку теоретических проблем, связанных с исследованием лексических значений, лексико-семантических полей, языковой картины мира, специфики функционирования лексики в современной художественной литературе. Практическая значимость работы состоит в том, что результаты исследования могут быть использованы в лексикографии, в том числе – учебной, лекционных курсах по лексикологии

и лексикографии, также в возможности использования данных исследования при подготовке практических занятий по общему и сопоставительному языкознанию, в разработке учебных и исследовательских программ по когнитивной лингвистике, в составлении переводных и эмотивных словарей.

В автореферате в логически последовательном порядке описано основное содержание диссертации, которое состоит из введения, 2 глав, заключения и списка литературы, определяется новизна и предмет исследования.

Первая глава «Теоретические основы исследования эмотивной лексики в английской и таджикской языковых картинах мира», состоящая из пяти разделов, посвящена анализу лексико-семантического поля «отрицательных эмоций» английского и таджикского языков. Лексико-семантическое поле «отрицательные эмоции» как фрагмент английской и таджикской языковой картины мира характеризуется национально-культурной спецификой.

Далее в своей работе диссертант более подробно останавливается на главных вопросах исследования лексико-семантического поля.

Вторая глава «Семантика и функционирование единиц лексико-семантического поля «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках» – состоит из трех разделов и сем подразделов. Анализируются основные проблемы исследования «отрицательных эмоций» в английском и таджикском языках. Эмоция, продолжает автор, «хранится» в слове в виде идей о ней, эта идея может «оживать» и «разворачиваться» до соответствующей данному моменту переживаемой человеком эмоции. Так эмоции «проникают» в слова, закрепляются в них и при необходимости манифестируются, выражаются и опознаются с помощью этих слов

В заключении обобщаются основные результаты и приводятся итоги сопоставительного исследования. Диссертант отмечает, что ключом исследования человеческих эмоций является сам язык, который номинирует эмоции, выражает их, описывает, имитирует, классифицирует, структурирует, предлагает средства для языкового манипулирования и моделирования соответствующих эмоций. Именно язык формирует эмоциональную картину мира представителей той или иной лингвокультуры.

Наряду с достижениями в автореферате встречаются некоторые упущения, к числу которых можно отнести следующие:

Во введении и в первой главе автореферата и диссертации рассматривая теоретические вопросы фонетической системы таджикского и английского языков, соискателем в недостаточной степени затронуты научные исследования отечественных ученых по данному вопросу, чем можно было усилить научный аппарат диссертационного исследования;

Было бы более продуктивным использовать научные труды ученых последних лет и прежде всего отечественных и англоязычных исследователей, а в работе соискатель больше опирается на труды российских и зарубежных ученых прошлого столетия.

Отмеченные недостатки ни в коей мере не сказываются на научную значимость проведенного исследования, так как они легко устранимы и могут рассматриваться как пожелание на будущее.

Таким образом на основании автореферата и достаточных публикаций соискателя, можно сделать заключение о том, что исследование Чоршанбиевой Зайнабхон Ашуровны на тему «Лексико – семантическое поле «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках: когнитивно - прагматический аспект», соответствует требованиям, предъявляемым ВАК Российской Федерации предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических
наук, доцент кафедры иностранных
языков и методики преподавания
Кулябского государственного университета
имени Абуабдуллох Рудаки

Холикзода Айниддин

Подписи А. Холикзода

подтверждаю

Начальник УК и СЧ КГУ им. А. Рудаки

Амиров Ф.А.

Адрес: г. Куляб, ул. С. Сафаров, 16
тел: 8 (3322) 2-35-09 E-mail: www.kgu.tj



Отзыв

на автореферат и диссертацию Чоршанбиевой Зайнаб Ашуровны на тему «Лексико-семантическое поле «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках: когнитивно-прагматический аспект», представленную на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Проблема реализации человеческой эмоции в лингвистической литературе является тем исследовательским подходом, где соприкасаются следующие ее парадигмы: коммуникативная, когнитивная, текстовая, прагматическая, культурологическая и др. Рецензируемая диссертационная работа посвящена одной из актуальных тем, а именно лексико-семантическое поле «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках.

Следует отметить, что во введении диссертационного исследования автором обозначены цели и задачи. По мнению автора, в последние годы, благодаря динамичному развитию теории лексико-семантического поля, а также внимание к отрицательные поле в различных языках ощутимо повышается.

Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения и библиографии.

В первой главе под названием «Теоретические основы исследования эмотивной лексики в английской и таджикской языковых картинах мира» раскрывается суть понятие «языковая картина мира» в лингвистической литературе, лексико-семантическое поле как часть языковой картины мира, когнитивные аспекты изучения «отрицательных эмоций», а также описываются эмоциональная лексика и ее особенности в художественном тексте.

Вторая глава рецензируемой диссертации «Семантика и функционирование единиц лексико-семантического поля «отрицательные эмоции» в английском и таджикском» посвящена основные проблемы исследования «отрицательных эмоций» в английском и таджикском языках, репрезентация негативных эмоций в языковой картине мира английского и таджикского языков (на материале соматической лексики), семантико-когнитивный анализ лексико-семантического поля «отрицательные эмоции» в английском языке, микрополе *angry* – хашм (гнев), микрополе *fear* – тарс (страх), микрополе *sadness* – андӯх (печаль), лексико-семантическое поле «отрицательные эмоции» в таджикском языке, микрополе *ғазаб* – гнев, микрополе *тарс* – страх и микрополе *андӯх* – горе, печаль.

В заключении диссертации сформулированы основные результаты и выводы исследования.

Резюмируя вышесказанное, можно сказать, что диссертационное исследование Чоршанбиевой З. А. носит законченный характер, поставленные задачи решены и цель достигнута.

Автореферат соответствует основному содержанию диссертации.

Стоит отметить, что диссертационная работа Чоршанбиевой З. не лишена недостатков, и упоминание о некоторых из них, безусловно, имеет значение для повышения качества и совершенствования работы в дальнейшем:

1). В работе соискатель указывает на множество научной литературы относительно оптимистических предложений, но не всегда проводит критический анализ этих источников в достаточной мере

2). В диссертации и автореферате, к сожалению, встречаются стилистические и орфографические погрешности.

Приведенные выше замечания не сказываются на научной значимости данного диссертационного исследования.

Таким образом, диссертационная работа Чоршанбиевой Зайнаб Ашуровны на тему «Лексико-семантическое поле «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках: когнитивно-прагматический аспект», представляет собой законченную работу. Диссертационная работа отвечает критериям «Положения о присуждении ученых степеней» и соответствует требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание».

Рецензент кандидат филологических наук,
начальник управления науки и инновации
Академии государственного управления
при Президенте

Республики Таджикистан  Салохиддинов Восиф Юсуфалиевич

Рабочий адрес: Республика Таджикистан,
г. Душанбе ул. Саида Носира 33.
E - mail: vosif-s@mail.ru
Тел. + 992935054686

Подлинность подписи
Салохиддинова В. Ю. заверяю:
Начальник управления кадров
и специальных работ
Академии государственного
управления при Президенте
Республики Таджикистан



Суфиев Ф.Р.

ОТЗЫВ

на диссертационное исследование Чоршанбиевой Зайнабхон Ашуровны на тему «Лексико-семантическое поле «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках: когнитивно-прагматический аспект», представленное на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Диссертационное исследование Чоршанбиевой З.А. на тему «Лексико-семантическое поле «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках: когнитивно - прагматический аспект» затрагивает одну из актуальных проблем современной лингвистики – исследование лексико-семантических полей в теории языкознания. В наши дни, когда в современном мире всё больше усиливаются и углубляются глобализационные процессы, при актуализации коммуникативного и в частности вербального процессов, всё большую популярность и необходимость приобретают глубокие исследования о методах формирования концептов в эмотивных выражениях, и особенно в языковой картине мира таджикского и английского языков.

Соответственно, возникает и реализуется научный интерес к особенностям различий между культурами в понимании данного вопроса. Безусловно, эти отличия отражаются и в сознании человека, а, следовательно, и в его языке.

Научная значимость и актуальность данной диссертации заключается в том, что впервые тема специфики имеющихся между двумя сравниваемыми культурами отличий, которые обязательно отражаются в сознании человека, а затем в его языке, связи между культурой, эмоциональностью человека и его языком исследована и оценена в форме отдельного диссертационного исследования, в котором также впервые решаются такие вопросы, как психологическое и языковое переосмысление информации, которая содержится в языке и даёт возможность изучить его как проявление специальных знаний, накопленных в результате накопления языковых фактов, что является представлением элементов концептуального мышления. Диссертантом Чоршанбиевой З.А. достаточно глубоко рассмотрен вопрос сопоставления лингвокультурологических особенностей отрицательных эмоций в таджикском и английском языках. Ею дана оценка проблем теории системного характера лексики. Исходя из этого, анализируется принцип выделения и структурирования особых областей лексики, в частности, лексико-семантического поля.

В практическом плане результаты исследования могут быть использованы как источники при написании дальнейших лексикографических работ, при проведении лекционных курсов по изучению лексикологических и лексикографических особенностей данного вопроса. Кроме того, достигнутые результаты можно использовать при проведении практических

занятий по курсу общей и сопоставительной лингвистики, при разработке учебных программ по когнитивной лингвистике, при составлении двуязычных словарей и т.д. Автореферат и опубликованные статьи автора вполне отражают основное содержание диссертации.

Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения и библиографии. Во введении обосновывается выбор темы исследования и актуальность работы, определяются объект, цель и задачи, методы, научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования.

Первая глава - «*Теоретические основы исследования эмотивной лексики в английской и таджикской языковых картинах мира*» - посвящена анализу теоретических предпосылок проблемы диссертационного исследования. В целом, в данной главе работы ведётся непрерывный аналитический обзор работ отечественных и зарубежных учёных. Здесь диссертант подчеркивает, что *языковая картина мира* естественного языка и иерархия ее ценностей, будучи специфической не только для типологически разнотипных языков, но также и для одного языка, в различные периоды его развития реализуется и выявляется в семантическом поле. По результатам всестороннего научного анализа автор диссертационного исследования приходит к выводу, что в современном мире постоянно происходят природные катаклизмы, техногенные катастрофы, террористические акты, деформируются нравственные и моральные ценности и т.п. В этих условиях как самая экспрессивная и прагматичная проявляет себя категория *отрицательных эмоций*. Диссертант также охватывает тщательным анализом и теоретические аспекты лингвистических терминов, использованных им в процессе работы. В частности, в третьем разделе первой главы затрагивает тему научной трактовки термина «эмоциональность», сравнивает его с понятием «экспрессивность» и подчёркивает, что «эмоции всегда занимали особое место в процессе коммуникации, однако в последнее время сфера функционирования эмоционального общения чрезвычайно расширилась – настолько, что можно констатировать существенный сдвиг баланса эмоций в сторону негатива».

Заслуга Чоршанбиевой З.А. заключается в том, что в диссертационном исследовании ею на основе парадигматического анализа выделены микрополя, объединенные общим признаком, и исследован характер отношений между микрополями и внутри каждого из них.

Вторая глава диссертационной работы «*Семантика и функционирование единиц лексико-семантического поля «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках*» состоит из трёх разделов. В главе подвергаются анализу вопросы репрезентации негативных эмоций в языковой картине мира английского и таджикского языков на материале соматической лексики, проводится семантико-когнитивный анализ лексико-семантического поля «отрицательные эмоции» в таджикском и английском языках.

Большим достижением диссертационного исследования является то, что в нём доказано, что система репрезентаций эмоционального концепта структурируется на базе устойчивых выражений, используемых для описания конкретной эмоции в данном языке, они систематизируются в концептуальные

категории; концептуальные категории систематизируются в когнитивные модели, среди которых, как правило, одна является прототипичной, а остальные отступлениями от прототипа.

Кроме того, диссертантом установлено, что применительно к ситуации эмоционального и оценочного толкования реальности, что оба эти процесса взаимообусловлены в ментальном освоении мира.

Автор исследования подчёркивает, что изучение эмотивно-оценочного фрагмента лексической системы языка, с использованием лингвопсихологического анализа, раскрывает вероятность дальнейшего изучения лексики под новым углом зрения: как способа вербализации концептуальных областей ментального пространства человека и как средства лексической организации эмотивно-оценочного дискурса говорящего социума.

В заключение диссертации автором подведены итоги исследовательской работы, которые сочетаются с положением исследования.

Наряду с этим, работа не лишена некоторых недостатков, упоминание которых послужит на пользу при публикации работы:

1. Диссертант в некоторых местах при установлении степени интенсивности и достоверности анализа допускает повторы мысли и недостаточно аргументирует свои доводы (стр.61, 84, 113 диссертации).

2. Недостаточно раскрыта степень разработанности темы исследования в отечественной лингвистике.

3. Наблюдаются грамматические, стилистические и технические погрешности как в оформлении текста диссертации и её автореферата, так и списка использованной литературы.

Однако данные погрешности носят частный характер и несоизмеримо малы по сравнению с теми научными достижениями, которые диссертант сделал в процессе ведения своего исследования и может в короткий срок исправить их.

Научная и практическая значимость работы не вызывает сомнения. Также, необходимо подчеркнуть научную достоверность выводов исследования, сформулированных автором в процессе исследования материалов. Цель исследования в основном достигнута.

Исходя из изложенного, считаю, что диссертация Чоршанбиевой З.А. на тему ««Лексико-семантическое поле «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках: когнитивно-прагматический аспект», является самостоятельным исследованием, соответствует основным требованиям ВАК Республики Таджикистан, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Рецензент:



Бобоева Зайнура Хомитжонова
дотсент общеуниверситетской кафедры
иностранных языков ГОУ «Худжандского
государственного университета
имени академика Б.Гафурова»

Зайнура
Хусайнова З.С.

Отзыв

к диссертации Чоршанбиевой Зайнабхон Ашуровны на тему «Лексико – семантическое поле «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках: когнитивно-прагматический аспект», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Вопросы изучения когнитивно-прагматических особенностей семантического поля в последнее время привлекают внимание как отечественных, так и зарубежных лингвистов и занимают особое место в теории семантических, стилистических, психолингвистических, синтаксических и прагматических исследований. Количество работ, которые посвящены решению проблем когнитологии, способов и путей семантической классификации, обстоятельного изучения отрицательных полей в семантической системе, семантического поля и его типологии, и в частности поля «отрицательные эмоции», развития разновидностей семантики данного поля, специфики видов грамматических значений его отдельных концептов в составе таджикского и английского языков до сих пор не охватывались всесторонним анализом и не исследовались на должном уровне, поэтому число таких исследований неуклонно продолжает расти.

Актуальность исследования заключается в том, что отображение семантических полей придаёт ещё большую чёткость и ясность семантическим особенностям эмотивной лексики в английской и таджикской языковых картинах мира, и вносит определённый вклад в их развитие как единицы семантической системы в семасиологии таджикского языка.

Ретроспективное изучение отрицательных полей играет важную роль в уточнении определённых значений, способов и средств полного формирования семантической эмотивной лексики в английской и таджикской языковых картинах мира.

Автор подчёркивает, что актуальность исследования обусловлена, во-первых, с ознакомлением читателя с научными подходами к проблеме определения языка как формы культуры, отражающей исторически сложившийся этноспецифический менталитет, раскрывает когнитивный подход в современном языкознании, в таких дисциплинах, как этнолингвистика и лингвокультурология. Во-вторых, осмыслением того, что в лексическом значении и его разновидностях отображается прагматическая и другие разновидности семантики отрицательных полей, такие как стилистические,

эмоциональные и коннотативные значения. Соотношение сосуществования и замещения создают предпосылки для отображения семантического поля отрицательности.

Объектом исследования является функционирование семантической эмотивной лексики в английской и таджикской языковых картинах мира.

Цель диссертационной работы Чоршанбиевой З.А. составляет рассмотрение и изучение механизма развития разновидностей семантики отрицательных полей, специфики видов его грамматических значений, места и разновидностей семантики отрицательных полей, соотношения их семантики при выражении лексико-семантических категорий, изучение лексических единиц, входящих в микрополя «гнев», «страх» и «горе» в таджикской и английской лингвокультурах, проведение классификации единиц микрополей с точки зрения их принадлежности к ядру и периферии.

Теоретическая значимость исследования заключается в расширении знаний о языковой картине мира в рассматриваемых лингвокультурах, особенностях употребления лексических единиц в современной таджикоязычной и англоязычной художественной литературе. Проведённое исследование способствует углубленности теории концептуализации эмотивного мировидения, выявлению лингвокультурологической особенности концепта «гнев» в таджикской и английской языковых картинах мира. Автором на основе проанализированного материала показан лексический смысл и рамки лексико-семантического поля. Научные выводы и достижения проведённого исследования способствуют решению теоретических вопросов типологии отрицательных полей, стилистики и индивидуально-творческого стиля литераторов при раскрытии концепта «гнев». Анализ собранного материала обладает научным и практическим значением в определении развития соотношения между формой и значением на материале концептов, выражающих отрицательные эмоции, отобранных методом сплошной выборки из произведений классических и современных авторов. Системное рассмотрение отрицательных полей служит основой и базой для дальнейших научных и теоретических исследований в данном направлении.

Результаты проведенного исследования могут быть использованы в вузах при обучении таким дисциплинам, как стилистика, семасиология, история таджикского и английского литературных языков, историческая грамматика и при проведении курсов и семинаров по специальности. Кроме того, результаты и материалы диссертации можно использовать при написании учебников по семасиологии, морфологии, лексикографии, истории таджикского и английского языков, исследований по сопоставительной типологии таджикского языка.

Во введении обоснована актуальность темы, обозначена степень изученности темы исследования, определены цели и задачи, новизна, теоретическая и практическая значимость работы, сформулированы положения, выносимые на защиту, характеризуются источники и основные методы исследования.

Первая глава диссертации **«Теоретические основы исследования эмотивной лексики в английской и таджикской языковых картинах мира»**, состоящая из пяти разделов, и охватывающая теоретические вопросы семантологии, особенно семантики отрицательных полей, посвящена анализу истоков термина «языковая картина мира» в лингвистической литературе, лексико-семантического поля как части языковой картины мира, когнитивных аспектов изучения «отрицательных эмоций» в лингвистике и других теоретических вопросов. Автор правомерно приходит к выводу о том, что любое слово не только теоретически, но и практически является эмоционально окрашенным. Яркость этой окраски может быть различной в зависимости от эмоционального состояния человека, но она всегда присутствует в ядерной или периферийной части семного поля слова, высвечиваясь с большей или меньшей интенсивностью. Эмотивный личностный смысл пронизывает всю сферу сознания, играя важную роль в процессе вербального мышления и общения (стр.62. диссертации).

Вторая глава диссертации – **«Семантика и функционирование единиц лексико-семантического поля «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках»** состоит из трёх разделов и содержит информацию об особенностях проблемы исследования «отрицательных эмоций» в английском и таджикском языках. Так, диссертант в данной главе утверждает, что коммуникативный аспект исследования эмоций акцентирует внимание на том, что коммуникативная эмоциональность, в отличие от некоммуникативной, носит осмысленный характер. Способность человека как языковой личности управлять вербальным выражением эмоций и пропускать их через ситуативные, социальные фильтры в процессе общения и помещать одни и те же эмоции в различные языковые формы или вообще не пропускать» их в язык указывает на интеллектуальность коммуникативной эмоциональности (стр.68. диссертации). Автор подчёркивает, что общий объем соматических фразеологических единиц в системе двух языков, репрезентирующих негативные эмоции, приблизительно идентичен: 81 в английском языке и 84 в таджикском, что является свидетельством тождественности релевантной репрезентации эмоций в двух языковых картинах мира. В ходе исследования нами также было выявлено, что по количеству негативные эмоции в значительной мере

превосходят количество репрезентаций положительных эмоций как в английской, так и в таджикской языковых картинах мира (стр.69 диссертации).

В главе на материале соматической лексики рассмотрена репрезентация негативных эмоций в языковой картине мира английского и таджикского языков. Автор путём логических умозаключений приходит к выводу о том, что Эмотивное выражение всегда вызывается специфичной и абстрактной ситуацией, которую в лингвистической литературе называют типовой ситуацией. Существует логика отношений между типовой ситуацией и эмоцией, и это соотношение делает такую ситуацию категориальной (стр.121 диссертации).

В завершении главы автор приходит к выводу, что главным фактором при формировании лингвистических категорий являются факторы работы коллективного этнического сознания по категоризации чувственно воспринятой информации.

Результаты проведенного исследования позволяют констатировать следующее:

Интенсивность эмоций по разному проявляется как в английском, так и в таджикском языке. В английском языке наблюдается меньшая дифференциация эмоциональных концептов. Таджикский язык проявляет большую нюансированность в репрезентации отрицательных эмоций.

Таджикское и английское языковое сознание проявляет большую детализацию или категоризацию эмоциональной картины мира, следовательно, номинацию различных оттенков отрицательных эмоций.

Исследование показало, что все эмоции дискурсивны. Единство семиотики, коммуникации и этики эмоции и их реализация в конкретной категориальной эмоциональной ситуации позволяет коммуникантам однозначно интерпретировать переживаемую и выражаемую эмоцию.

В ходе исследования языкового материала было установлено, что художественная литература является депозитарием эмоций: она описывает эмоциональные категориальные ситуации, вербальное и авербальное эмоциональное поведение человека, способы, средства и пути коммуникации эмоций, в ней находит отражение эмоциональный видовой и индивидуальный опыт человека.

Наряду с достигнутыми результатами в диссертации Чоршанбиевой З.А. наблюдаются некоторые недочёты, устранение и исправление которых будет способствовать совершенствованию работы, в частности:

1. Дисертант в процессе исследования отмечает, что в отечественной лингвистике существуют различные мнения учёных по тому или иному концепту, но при этом он не указывает конкретно, кто именно и какое мнение выразил;
2. В диссертации не всегда соблюдается единый принцип работы;

3. В заключении сделан вывод о том, что эмотивное выражение «гнев» представлено в таджикском языковом сознании по данным толковых словарей таджикского языка 20 номинантами и приводятся все 20 значений на русском языке, тогда как было бы куда уместнее привести их на таджикском с русскими переводами для сравнения (стр.127 диссертации).

4. В работе также прослеживаются ошибки грамматического, орфографического, редакторского и стилистического характера.

Однако указанные недостатки ни в коей мере не умаляют достоинств и достижений исследования, они незначительны и легко устранимы.

Научная и практическая значимость работы не вызывает сомнения. Необходимо также подчеркнуть научную достоверность выводов исследования, сформулированных, разработанных и апробированных автором в процессе исследования материалов. Цель исследования в основном достигнута.

Исходя из изложенного, считаю, что диссертация Чоршанбиевой Зайнабхон Ашуровны на тему «Лексико – семантическое поле «отрицательные эмоции» в английском и таджикском языках: когнитивно-прагматический аспект» является самостоятельным исследованием, соответствует основным требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а её автор заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Заведующий кафедрой теория и практика

иностранных языков ДГУ, кандидат филологических наук, доцент

тел. моб.: (+992) 909-11-92-01

samar_dinov@mail.ru

Адрес ДГУ: Республика Таджикистан, Дангаринский район, ул. Маркази 25

Подпись тов. Самардинов К. Н. подтверждаю

Начальник отдела кадров

Дангаринского государственного университета

Самардинов Курбон Наïмович



Джаббори Н. ДЖ.